

101. And not a devoted friend. وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ﴿١٠١﴾
102. Then if we only had a return [to the world] and could be of the believers..."<sup>1054</sup> فَلَوْ أَنَّ لَنَا كَرَّةً فَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٢﴾
103. Indeed in that is a sign, but most of them were not to be believers. إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾
104. And indeed, your Lord – He is the Exalted in Might, the Merciful. وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٤﴾
105. The people of Noah denied the messengers<sup>1055</sup> كَذَّبَتْ قَوْمُ نُوحٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٠٥﴾
106. When their brother Noah said to them, "Will you not fear Allāh? إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٠٦﴾
107. Indeed, I am to you a trustworthy messenger. إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٠٧﴾
108. So fear Allāh and obey me. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١٠٨﴾
109. And I do not ask you for it any payment. My payment is only from the Lord of the worlds. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠٩﴾
110. So fear Allāh and obey me." فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ﴿١١٠﴾
111. They said, "Should we believe you while you are followed by the lowest [class of people]?" قَالُوا أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ﴿١١١﴾
112. He said, "And what is my knowledge of what they used to do? قَالَ وَمَا عَلِمِي بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١١٢﴾
113. Their account is only upon my Lord, if you [could] perceive. إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ﴿١١٣﴾
114. And I am not one to drive away the believers. وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٤﴾

<sup>1054</sup>The conclusion of this verse is estimated as "...we would do this or that."

<sup>1055</sup>See footnote to 25:37.

115. I am only a clear warner." إِن أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿١١٥﴾
116. They said, "If you do not desist, O Noah, you will surely be of those who are stoned." قَالُوا لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ يَنُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ ﴿١١٦﴾
117. He said, "My Lord, indeed my people have denied me." قَالَ رَبِّ إِنَّ قَوْمِي كَذَّبُونِ ﴿١١٧﴾
118. Then judge between me and them with decisive judgement and save me and those with me of the believers." فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٨﴾
119. So We saved him and those with him in the laden ship. فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿١١٩﴾
120. Then We drowned thereafter the remaining ones. ثُمَّ أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ﴿١٢٠﴾
121. Indeed in that is a sign, but most of them were not to be believers. إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٢١﴾
122. And indeed, your Lord – He is the Exalted in Might, the Merciful. وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٢٢﴾
123. ‘Aad denied the messengers كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢٣﴾
124. When their brother Hūd said to them, "Will you not fear Allāh?" إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ هُودٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٢٤﴾
125. Indeed, I am to you a trustworthy messenger. إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٢٥﴾
126. So fear Allāh and obey me. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا عَنِّي ﴿١٢٦﴾
127. And I do not ask you for it any payment. My payment is only from the Lord of the worlds. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِن أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٢٧﴾
128. Do you construct on every elevation a sign,<sup>1056</sup> amusing yourselves, أَتَبْنُونَ بِكُلِّ رِيعٍ ءَايَةً تَعْبَثُونَ ﴿١٢٨﴾

<sup>1056</sup> i.e., a symbol or indication of their wealth and power. They used to build lofty structures along the road to be seen by all who passed by.

129. And take for yourselves constructions [i.e., palaces and fortresses] that you might abide eternally?

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ ﴿١٢٩﴾

130. And when you strike, you strike as tyrants.

وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿١٣٠﴾

131. So fear Allāh and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا نِيَّيَّ ﴿١٣١﴾

132. And fear He who provided you with that which you know,

وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿١٣٢﴾

133. Provided you with grazing livestock and children

أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ ﴿١٣٣﴾

134. And gardens and springs.

وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٣٤﴾

135. Indeed, I fear for you the punishment of a terrible day."

إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣٥﴾

136. They said, "It is all the same to us whether you advise or are not of the advisors.

قَالُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا أَوَعِظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ﴿١٣٦﴾

137. This is not but the custom of the former peoples,

إِنْ هَذَا إِلَّا خُلُقُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٣٧﴾

138. And we are not to be punished."

وَمَا نَحْنُ بِمُعَذَّبِينَ ﴿١٣٨﴾

139. And they denied him, so We destroyed them. Indeed in that is a sign, but most of them were not to be believers.

فَكَذَّبُوهُ فَأَهْلَكْنَاهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣٩﴾

140. And indeed, your Lord – He is the Exalted in Might, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٤٠﴾

141. Thamūd denied the messengers

كَذَّبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٤١﴾

142. When their brother Šāliḥ said to them, "Will you not fear Allāh?

إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ صَالِحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٤٢﴾

143. Indeed, I am to you a trustworthy messenger.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٤٣﴾

144. So fear Allāh and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا نِيَّيَّ ﴿١٤٤﴾

145. And I do not ask you for it any payment. My payment is only from the Lord of the worlds. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجَرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٤٥﴾
146. Will you be left in what is here, secure [from death], أَتَتْرَكُونَ فِي مَا هَبْنَاهَا ءَامِنِينَ ﴿١٤٦﴾
147. Within gardens and springs فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿١٤٧﴾
148. And fields of crops and palm trees with softened fruit? وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ ﴿١٤٨﴾
149. And you carve out of the mountains, homes, with skill. وَتَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا فَرِهِينَ ﴿١٤٩﴾
150. So fear Allāh and obey me. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ﴿١٥٠﴾
151. And do not obey the order of the transgressors, وَلَا تَطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿١٥١﴾
152. Who cause corruption in the land and do not amend." الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿١٥٢﴾
153. They said, "You are only of those affected by magic. قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٥٣﴾
154. You are but a man like ourselves, so bring a sign, if you should be of the truthful." مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿١٥٤﴾
155. He said, "This is a she-camel.<sup>1057</sup> For her is a [time of] drink, and for you is a [time of] drink, [each] on a known day. قَالَ هَذِهِ نَاقَةٌ هَآ شَرِبَتْ وَلَكُمْ شُرْبٌ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ﴿١٥٥﴾
156. And do not touch her with harm, lest you be seized by the punishment of a terrible day." وَلَا تَمَسُّوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذَكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٥٦﴾
157. But they hamstrung her and so became regretful. فَعَقَرُوهَا فَاصْبَحُوا نَدِيمِينَ ﴿١٥٧﴾
158. And the punishment seized them. Indeed in that is a sign, but most of them were not to be believers. فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٥٨﴾

<sup>1057</sup>Miraculously sent to them as a sign by Allāh.

159. And indeed, your Lord – He is the Exalted in Might, the Merciful. وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٥٩﴾
160. The people of Lot denied the messengers كَذَّبَتْ قَوْمُ لُوطٍ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٦٠﴾
161. When their brother Lot said to them, "Will you not fear Allāh?" إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٦١﴾
162. Indeed, I am to you a trustworthy messenger. إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٦٢﴾
163. So fear Allāh and obey me. فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿١٦٣﴾
164. And I do not ask you for it any payment. My payment is only from the Lord of the worlds. وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٤﴾
165. Do you approach males among the worlds<sup>1058</sup> أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿١٦٥﴾
166. And leave what your Lord has created for you as mates? But you are a people transgressing." وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ﴿١٦٦﴾ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿١٦٧﴾
167. They said, "If you do not desist, O Lot, you will surely be of those evicted." قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ لَتَكُونَ مِنَ الْمُخْرَجِينَ ﴿١٦٨﴾
168. He said, "Indeed, I am, toward your deed, of those who detest [it]. قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿١٦٩﴾
169. My Lord, save me and my family from [the consequence of] what they do." رَبِّ خَلِّصْنِي وَأَهْلِي مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿١٧٠﴾
170. So We saved him and his family, all, فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿١٧١﴾
171. Except an old woman<sup>1059</sup> among those who remained behind. إِلَّا نَجْوَرًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٧٢﴾

<sup>1058</sup>i.e., Are there, out of all Allāh's creatures, any besides you who commit this unnatural act?

<sup>1059</sup>Lot's wife, who had collaborated with the evildoers.

172. Then We destroyed the others.

ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخَرِينَ ﴿١٧٢﴾

173. And We rained upon them a rain [of stones], and evil was the rain of those who were warned.

وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٣﴾

174. Indeed in that is a sign, but most of them were not to be believers.

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧٤﴾

175. And indeed, your Lord – He is the Exalted in Might, the Merciful.

وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿١٧٥﴾

176. The companions of the thicket [i.e., the people of Madyan] denied the messengers

كَذَّبَ أَصْحَابُ لَيْكَةِ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٧٦﴾

177. When Shu‘ayb said to them, "Will you not fear Allāh?"

إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧٧﴾

178. Indeed, I am to you a trustworthy messenger.

إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ﴿١٧٨﴾

179. So fear Allāh and obey me.

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿١٧٩﴾

180. And I do not ask you for it any payment. My payment is only from the Lord of the worlds.

وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٠﴾

181. Give full measure and do not be of those who cause loss.

﴿١٨١﴾ أَوفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ

182. And weigh with an even [i.e., honest] balance.

وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١٨٢﴾

183. And do not deprive people of their due and do not commit abuse on earth, spreading corruption.

وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي الْأَرْضِ مُمْسِدِينَ ﴿١٨٣﴾

184. And fear He who created you and the former creation."<sup>1060</sup>

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالْجِبِلَّةَ الْأُولَىٰ ﴿١٨٤﴾

185. They said, "You are only of those affected by magic.

قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿١٨٥﴾

<sup>1060</sup>i.e., previous generations.

186. You are but a man like ourselves, and indeed, we think you are among the liars. وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ﴿٢٦﴾
187. So cause to fall upon us fragments of the sky, if you should be of the truthful." فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾
188. He said, "My Lord is most knowing of what you do." قَالَ رَبِّي أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾
189. And they denied him, so the punishment of the day of the black cloud seized them. Indeed, it was the punishment of a terrible day. فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمْ عَذَابٌ يَوْمَ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٢٩﴾
190. Indeed in that is a sign, but most of them were not to be believers. إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ﴿٣٠﴾
191. And indeed, your Lord – He is the Exalted in Might, the Merciful. وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿٣١﴾
192. And indeed, it [i.e., the Qur’ān] is the revelation of the Lord of the worlds. وَإِنَّهُ لَنَزْلِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٢﴾
193. The Trustworthy Spirit [i.e., Gabriel] has brought it down نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿٣٣﴾
194. Upon your heart, [O Muḥammad] – that you may be of the warners – عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿٣٤﴾
195. In a clear Arabic language. بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿٣٥﴾
196. And indeed, it is [mentioned] in the scriptures of former peoples. وَإِنَّهُ لَفِي زُبُرِ الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾
197. And has it not been a sign to them that it is recognized by the scholars of the Children of Israel? أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ ءَايَةٌ أَنْ يَأْتِيَهِمُ الْعِلْمُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ﴿٣٧﴾
198. And even if We had revealed it to one among the foreigners<sup>1061</sup> وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَىٰ بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿٣٨﴾

<sup>1061</sup> i.e., the non-Arabs or those who are not fluent in the Arabic language.

199. And he had recited it to them [perfectly],<sup>1062</sup> they would [still] not have been believers in it. فَقَرَأَهُ عَلَيْهِمْ مَا كَانُوا بِهِ مُؤْمِنِينَ ﴿١٩٩﴾
200. Thus have We inserted it [i.e., disbelief] into the hearts of the criminals. كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٠٠﴾
201. They will not believe in it until they see the painful punishment. لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٠١﴾
202. And it will come to them suddenly while they perceive [it] not. فَيَأْتِيهِمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٠٢﴾
203. And they will say, "May we be reprieved?" فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿٢٠٣﴾
204. So for Our punishment are they impatient? أَفِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿٢٠٤﴾
205. Then have you considered if We gave them enjoyment for years أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿٢٠٥﴾
206. And then there came to them that which they were promised? ثُمَّ جَاءَهُمْ مَا كَانُوا يُوعَدُونَ ﴿٢٠٦﴾
207. They would not be availed by the enjoyment with which they were provided. مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يُمْتَعُونَ ﴿٢٠٧﴾
208. And We did not destroy any city except that it had warners وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا هَا مُنْذِرُونَ ﴿٢٠٨﴾
209. As a reminder; and never have We been unjust. ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٢٠٩﴾
210. And the devils have not brought it [i.e., the revelation] down.<sup>1063</sup> وَمَا تَنْزَّلَتْ بِهِ الشَّيَاطِينُ ﴿٢١٠﴾
211. It is not allowable for them, nor would they be able. وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٢١١﴾

<sup>1062</sup>As a miracle from Allāh.

<sup>1063</sup>As was asserted by the disbelievers. Rather, it was brought by Gabriel, the Trustworthy Spirit.



212. Indeed they, from [its] hearing, are removed.<sup>1064</sup> إِنَّهُمْ عَنِ السَّمْعِ لَمَعْزُولُونَ ﴿٢١٢﴾
213. So do not invoke<sup>1065</sup> with Allāh another deity and [thus] be among the punished. فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ءَاخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمُعَذَّبِينَ ﴿٢١٣﴾
214. And warn, [O Muḥammad], your closest kindred. وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿٢١٤﴾
215. And lower your wing [i.e., show kindness] to those who follow you of the believers. وَأَخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢١٥﴾
216. And if they disobey you, then say, "Indeed, I am disassociated from what you are doing." فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢١٦﴾
217. And rely upon the Exalted in Might, the Merciful, وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿٢١٧﴾
218. Who sees you when you arise<sup>1066</sup> الَّذِي يَرْنَا حِينَ تَقُومُ ﴿٢١٨﴾
219. And your movement among those who prostrate.<sup>1067</sup> وَتَقَلُّبُكَ فِي السَّجْدِينَ ﴿٢١٩﴾
220. Indeed, He is the Hearing, the Knowing. إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٢٢٠﴾
221. Shall I inform you upon whom the devils descend? هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَن تَنْزِلُ الشَّيَاطِينُ ﴿٢٢١﴾
222. They descend upon every sinful liar. تَنْزِلُ عَلَىٰ كُلِّ آفَاكٍ أَثِيمٍ ﴿٢٢٢﴾
223. They pass on what is heard,<sup>1068</sup> and most of them are liars. يَلْقَوْنَ السَّمْعَ وَأَكْثُهُمْ كَذِبُونَ ﴿٢٢٣﴾
224. And the poets – [only] the deviators follow them; وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ﴿٢٢٤﴾

<sup>1064</sup>As mentioned in 72:9.

<sup>1065</sup>Or "worship."

<sup>1066</sup>From your bed at night for prayer while you are alone.

<sup>1067</sup>i.e., among those who pray with you in congregation.

<sup>1068</sup>This was before they were prevented, as described in 72:8-9.

225. Do you not see that in every valley they roam<sup>1069</sup>

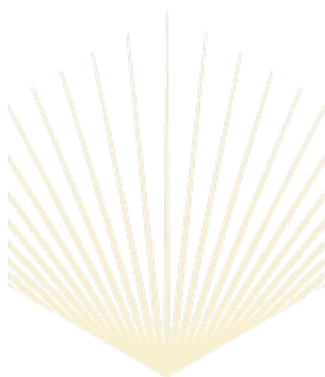
أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ﴿٢٢٥﴾

226. And that they say what they do not do? –

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ﴿٢٢٦﴾

227. Except those [poets] who believe and do righteous deeds and remember Allāh often and defend [the Muslims]<sup>1070</sup> after they were wronged. And those who have wronged are going to know to what [kind of] return they will be returned.

إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَانْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا  
ظَلَمُوا ۗ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ  
يَنْقَلِبُونَ ﴿٢٢٧﴾



<sup>1069</sup>Speaking lies indiscriminately and praising and disparaging others according to whim.

<sup>1070</sup>By replying through poetry to the attacks of hostile poets.

**Sūrah an-Naml<sup>1071</sup>****Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥeem****سُورَةُ النَّملِ****بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ**

1. Tā, Seen.<sup>1072</sup> These are the verses of the Qur'ān [i.e., recitation] and a clear Book

طسَّ تِلْكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٍ مُبِينٍ ﴿١﴾

2. As guidance and good tidings for the believers

هُدًى وَبُشْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٢﴾

3. Who establish prayer and give zakāh, and of the Hereafter they are certain [in faith].

الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ﴿٣﴾

4. Indeed, for those who do not believe in the Hereafter, We have made pleasing to them their deeds, so they wander blindly.

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ زَيَّنَّا لَهُمْ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ يَعْمَهُونَ ﴿٤﴾

5. Those are the ones for whom there will be the worst of punishment, and in the Hereafter they are the greatest losers.

أُولَئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآخَسِرُونَ ﴿٥﴾

6. And indeed, [O Muḥammad], you receive the Qur'ān from one Wise and Knowing.

وَإِنَّكَ لَتَلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿٦﴾

7. [Mention] when Moses said to his family, "Indeed, I have perceived a fire. I will bring you from there information or will bring you a burning torch that you may warm yourselves."

إِذْ قَالَ مُوسَى لِأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا سَافَتِيكُمْ مِنْهَا نَعْمٌ أَوْ آتِيكُمْ بِشِهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٧﴾

8. But when he came to it, he was called, "Blessed is whoever is at the fire and whoever is around it. And exalted is Allāh, Lord of the worlds.

فَلَمَّا جَاءَهَا نُودِيَ أَنْ بُورِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨﴾

<sup>1071</sup> An-Naml: The Ants.

<sup>1072</sup> See footnote to 2:1.

9. O Moses, indeed it is I – Allāh, the Exalted in Might, the Wise."
10. And [he was told], "Throw down your staff." But when he saw it writhing as if it were a snake, he turned in flight and did not return.<sup>1073</sup> [Allāh said], "O Moses, fear not. Indeed, in My presence the messengers do not fear.
11. Otherwise, he who wrongs, then substitutes good after evil – indeed, I am Forgiving and Merciful.
12. And put your hand into the opening of your garment [at the breast]; it will come out white without disease. [These are] among the nine signs [you will take] to Pharaoh and his people. Indeed, they have been a people defiantly disobedient."
13. But when there came to them Our visible signs, they said, "This is obvious magic."
14. And they rejected them, while their [inner] selves were convinced thereof, out of injustice and haughtiness. So see how was the end of the corrupters.
15. And We had certainly given to David and Solomon knowledge, and they said, "Praise [is due] to Allāh, who has favored us over many of His believing servants."

يَمُوسَىٰ إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٩﴾

وَأَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا رَءَاهَا هَئِثْرًا كَانَهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا أَتَخَافُ لَدَى الْمُرْسَلُونَ ﴿١٠﴾

إِلَّا مَن ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حَسَنًا بَعْدَ سُوِّهِ فَلَنِي غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١١﴾

وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِن غَيْرِ سُوِّهِ فِي تِسْعِ ءَايَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ ءِإِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿١٢﴾

فَلَمَّا جَاءَهُمْ ءَايَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَٰذَا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٣﴾

وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿١٤﴾

وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾

<sup>1073</sup>Or "did not look back."

16. And Solomon inherited David. He said, "O people, we have been taught the language of birds, and we have been given from all things. Indeed, this is evident bounty."

وَوَرِثَ سُلَيْمَنُ دَاوُدَ وَقَالَ يَأَيُّهَا النَّاسُ  
عُلِّمْنَا مَنَاطِقَ الطَّيْرِ وَأُوتِينَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ  
إِنَّ هَذَا هُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿١٦﴾

17. And gathered for Solomon were his soldiers of the jinn and men and birds, and they were [marching] in rows

وَحُشِرَ لِسُلَيْمَنَ جُنُودُهُ مِنْ آلَجِنَ  
وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٧﴾

18. Until, when they came upon the valley of the ants, an ant said, "O ants, enter your dwellings that you not be crushed by Solomon and his soldiers while they perceive not."

حَتَّىٰ إِذَا أَتَوْا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمَلَةٌ  
يَأَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُم لَّا  
تَحْطَمَنَّكُمْ سُلَيْمَنُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا  
يَشْعُرُونَ ﴿١٨﴾

19. So [Solomon] smiled, amused at her speech, and said, "My Lord, enable me<sup>1074</sup> to be grateful for Your favor which You have bestowed upon me and upon my parents and to do righteousness of which You approve. And admit me by Your mercy into [the ranks of] Your righteous servants."<sup>1075</sup>

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّن قَوْلِهَا وَقَالَ رَبِّ  
أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ  
عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا  
تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ  
الصَّالِحِينَ ﴿١٩﴾

20. And he took attendance of the birds and said, "Why do I not see the hoopoe – or is he among the absent?"

وَتَفَقَّدَ الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى  
الْهُدُودَ أَمْ كَانَ مِنَ الْغَائِبِينَ ﴿٢٠﴾

21. I will surely punish him with a severe punishment or slaughter him unless he brings me clear authorization."<sup>1076</sup>

لَأُعَذِّبَنَّهُ عَذَابًا شَدِيدًا أَوْ لَأَذْخَنَّهُ أَوْ  
لِيََأْتِيَنِي بِسُلْطَنِ مُّبِينٍ ﴿٢١﴾

22. But he [i.e., the hoopoe] stayed not long and said, "I have

فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ

<sup>1074</sup>More literally, "gather within me the utmost strength and ability."

<sup>1075</sup>Or "with Your righteous servants [into Paradise]."

<sup>1076</sup>i.e., a valid excuse.

encompassed [in knowledge] that which you have not encompassed, and I have come to you from Sheba with certain news.

نُحِطُ بِهِ ۖ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿١٠﴾

23. Indeed, I found [there] a woman ruling them, and she has been given of all things, and she has a great throne.

إِنِّي وَجَدْتُ أَمْرَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾

24. I found her and her people prostrating to the sun instead of Allāh, and Satan has made their deeds pleasing to them and averted them from [His] way, so they are not guided,

وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ﴿١٢﴾

25. [And] so they do not prostrate to Allāh, who brings forth what is hidden within the heavens and the earth and knows what you conceal and what you declare –

أَلَّا يَسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي يُخْرِجُ الْخَبَاءَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٣﴾

26. Allāh – there is no deity except Him, Lord of the Great Throne."

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٤﴾

27. [Solomon] said, "We will see whether you were truthful or were of the liars.

قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ﴿١٥﴾

28. Take this letter of mine and deliver it to them. Then leave them and see what [answer] they will return."

أَذْهَبْ بِكِتَابِي هَذَا فَأَلْقِهِ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ﴿١٦﴾

29. She said, "O eminent ones, indeed, to me has been delivered a noble letter.

قَالَتْ يَتَأْتِيَ الْأَمْلُؤُا إِنِّي إِلَاقِي إِلَى كِتَابٍ كَرِيمٍ ﴿١٧﴾

30. Indeed, it is from Solomon, and indeed, it is [i.e., reads]: 'In the name of Allāh, the Entirely Merciful, the Especially Merciful,

إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١٨﴾

31. Be not haughty with me but come to me in submission [as Muslims]."

أَلَا تَعْلَمُونَ عَلَىَّ وَأَتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣١﴾

32. She said, "O eminent ones, advise me in my affair. I would not decide a matter until you witness [for] me."<sup>1077</sup>

قَالَتْ يَتَىٰ أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّىٰ تَشْهَدُونِ ﴿٣٢﴾

33. They said, "We are men of strength and of great military might, but the command is yours, so see what you will command."

قَالُوا خَنَ أُولُوا قُوَّةً وَأُولُوا بَأْسٍ شَدِيدٍ وَالْأَمْرُ إِلَيْكِ فَانْظُرِي مَاذَا تَأْمُرِينَ ﴿٣٣﴾

34. She said, "Indeed kings – when they enter a city, they ruin it and render the honored of its people humbled. And thus do they do.

قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿٣٤﴾

35. But indeed, I will send to them a gift and see with what [reply] the messengers will return."

وَإِنِّي مَرْسِلَةٌ إِلَيْهِم بِهَدِيَّةٍ فَنَاظِرَةٌ بِمَ يَرْجِعُ الْمُرْسَلُونَ ﴿٣٥﴾

36. So when they came to Solomon, he said, "Do you provide me with wealth? But what Allāh has given me is better than what He has given you. Rather, it is you who rejoice in your gift.

فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنَ قَالَ أُمِدُّونَنِي بِمَالٍ فَمَا آتَيْنِيَ اللَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا آتَاكُم بَلْ أَنتُمْ بِهَدِيَّتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿٣٦﴾

37. Return to them, for we will surely come to them with soldiers that they will be powerless to encounter, and we will surely expel them therefrom in humiliation, and they will be debased."

ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمْ بِجُنُودٍ لَا قِبَلَ لَهُمْ بِهَا وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْهَا أَذِلَّةً وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٣٧﴾

38. [Solomon] said, "O assembly [of jinn], which of you will bring me her throne before they come to me in submission?"

قَالَ يَتَىٰ أَيُّهَا الْمَلَأُ أَيُّكُمْ يَأْتِينِي بِعَرْشِهَا قَبْلَ أَنْ يَأْتُونِي مُسْلِمِينَ ﴿٣٨﴾

<sup>1077</sup> i.e., are present with me or testify in my favor.

39. A powerful one from among the jinn said, "I will bring it to you before you rise from your place, and indeed, I am for this [task] strong and trustworthy."

قَالَ عِفْرِيتٌ مِّنَ الْجِنِّ أَنَا ءَاتِيكَ بِهِ قَبْلَ  
أَنْ تَقُومَ مِنْ مَّقَامِكَ وَإِنِّي عَلَيْهِ لَقَوِيٌّ  
أَمِينٌ ﴿٣٩﴾

40. Said one who had knowledge from the Scripture, "I will bring it to you before your glance returns to you." And when [Solomon] saw it placed before him, he said, "This is from the favor of my Lord to test me whether I will be grateful or ungrateful. And whoever is grateful – his gratitude is only for [the benefit of] himself. And whoever is ungrateful – then indeed, my Lord is Free of need and Generous."

قَالَ الَّذِي عِنْدَهُ عِلْمٌ مِّنَ الْكِتَابِ أَنَا  
ءَاتِيكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ  
فَلَمَّا رَأَاهُ مُسْتَقَرًّا عِنْدَهُ قَالَ هَذَا مِنْ  
فَضْلِ رَبِّي لِيَبْلُوَنِي ءَأَشْكُرُ أَمْ أَكْفُرُ وَمَنْ  
شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ  
رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ ﴿٤٠﴾

41. He said, "Disguise for her her throne; we will see whether she will be guided [to truth] or will be of those who is not guided."

قَالَ نَكِّرُوا لَهَا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِي أَمْ  
تَكُونُ مِنَ الَّذِينَ لَا يَهْتَدُونَ ﴿٤١﴾

42. So when she arrived, it was said [to her], "Is your throne like this?" She said, "[It is] as though it was it." [Solomon said], "And we were given knowledge before her, and we have been Muslims [in submission to Allāh]."

فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ قَالَتْ  
كَأَنَّهُ هُوَ وَأُوتِينَا الْعِلْمَ مِن قَبْلِهَا وَكُنَّا  
مُسْلِمِينَ ﴿٤٢﴾

43. And that which she was worshipping other than Allāh had averted her [from submission to Him]. Indeed, she was from a disbelieving people."

وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تَعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا  
كَانَتْ مِنْ قَوْمٍ كَافِرِينَ ﴿٤٣﴾

44. She was told, "Enter the palace." But when she saw it, she thought it was a body of water<sup>1078</sup> and

قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ  
لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا قَالَ إِنَّهُ صَرْحٌ

<sup>1078</sup>The floor was transparent, and beneath it was flowing water.



uncovered her shins [to wade through]. He said, "Indeed, it is a palace [whose floor is] made smooth with glass." She said, "My Lord, indeed I have wronged myself, and I submit with Solomon to Allāh, Lord of the worlds."

مُمرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيرَ ۖ قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ  
نَفْسِي وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ  
الْعَالَمِينَ ﴿٢٦﴾

45. And We had certainly sent to Thamūd their brother Šāliḥ, [saying], "Worship Allāh," and at once they were two parties conflicting.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنِ  
اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٢٧﴾

46. He said, "O my people, why are you impatient for evil before [i.e., instead of] good?<sup>1079</sup> Why do you not seek forgiveness of Allāh that you may receive mercy?"

قَالَ يَافُومَ لِمَ تَسْتَعْجِلُونَ بِالْسَيِّئَةِ قَبْلَ  
الْحَسَنَةِ ۖ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ اللَّهَ لَعَلَّكُمْ  
تَرْحَمُونَ ﴿٢٨﴾

47. They said, "We consider you a bad omen, you and those with you." He said, "Your omen [i.e., fate] is with Allāh. Rather, you are a people being tested."<sup>1080</sup>

قَالُوا أَطِيرَنَا بِكَ وَبِمَنْ مَّعَكَ ۚ قَالَ طَيْرُكُمْ  
عِنْدَ اللَّهِ ۖ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿٢٩﴾

48. And there were in the city nine family heads causing corruption in the land and not amending [its affairs].

وكَانَ فِي الْمَدِينَةِ تِسْعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ  
فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿٣٠﴾

49. They said, "Take a mutual oath by Allāh that we will kill him by night, he and his family. Then we will say to his executor,<sup>1081</sup> 'We did not witness the destruction of his family, and indeed, we are truthful.'"

قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ  
لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِ مَا شَهِدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِ  
وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٣١﴾

<sup>1079</sup>By challenging Šāliḥ to bring on the promised punishment rather than asking for mercy from Allāh.

<sup>1080</sup>Or "being tempted [by Satan]."

<sup>1081</sup>i.e., the one responsible for executing his will and avenging his blood.

50. And they planned a plan, and We planned a plan, while they perceived not. وَمَكْرُؤًا مَكَرًا وَمَكْرَتَنَا مَكَرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٥٠﴾
51. Then look how was the outcome of their plan – that We destroyed them and their people, all. فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥١﴾
52. So those are their houses, desolate because of the wrong they had done. Indeed in that is a sign for people who know. فَتِلْكَ بُيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٥٢﴾
53. And We saved those who believed and used to fear Allāh. وَأَخْرَجْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٣﴾
54. And [mention] Lot, when he said to his people, "Do you commit immorality<sup>1082</sup> while you are seeing?<sup>1083</sup> وَأَنْتُمْ تَبْصُرُونَ ﴿٥٤﴾
55. Do you indeed approach men with desire instead of women? Rather, you are a people behaving ignorantly." أَأُنْثِيكُمْ لِمَا تُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِّن دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ جَّهْلُونَ ﴿٥٥﴾
56. But the answer of his people was not except that they said, "Expel the family of Lot from your city. Indeed, they are people who keep themselves pure." فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّن قَرْيَتِكُمْ إِنَّهُمْ أَنَاسٌ يَّتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾
57. So We saved him and his family, except for his wife; We destined her to be of those who remained behind. فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَاهَا مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٥٧﴾
58. And We rained upon them a rain [of stones], and evil was the rain of those who were warned. وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٥٨﴾

1082: Homosexual acts.

1083: i.e., openly. Another meaning is "...while you are aware [that it is wrong]."